



Through **HER** Eyes:

Girls' take on the Beijing Declaration and Platform for Action (1995) in the Arab Region, 25 years later

This is an adolescent friendly booklet about the Beijing Declaration and Platform for Action (1995). It includes a summary of what is included in the Declaration and what this means for the Arab Region. Chapter IV of the Declaration talks about the girl child and this booklet provides an overview of what promises are made there and the progress towards these promises in the Arab Region in 2019 – 25 years since the Declaration was signed.

This booklet has been designed in collaboration with girls living in Jordan from Syria, Palestine and Jordan. The illustrations you see have been inspired by their inputs, thoughts, and artwork on the key areas covered by the Beijing Declaration and Platform for Action as they relate to the girl child. Their words, poems, artwork, and recommendations for the future have also been directly incorporated into the booklet design.



Shared Prosperity Dignified Life



This booklet has been designed by The Orenda Tribe who led art workshops with Save the Children programmes on the Beijing Declaration through story-telling on child marriage. 23 girls living in Jordan from Syria, Palestine and Jordan took part in the workshops and the illustrations are inspired by their artwork. This booklet is the product of a collaboration with Save the Children, UN ESCWA, UN Women, UNICEF and the Orenda Tribe.

Contents page:

- What is the Beijing Declaration and Platform for Action? (04 - 10)
- Goal 1: End all forms of discrimination against girls (14)
- Goal 2: End all negative cultural attitudes and practices against girls (17)
- Goal 3: Protect the girl child and raise awareness of her needs, rights, and potential (20)
- Goal 4: Equal education and training for girls (21)
- Goal 5: Equal health and nutrition for girls (26)
- Goal 6: Stop child labour (28)
- Goal 7: End violence against girls (32)
- Goal 8: Promote the girl child's awareness and participation in social, economic and political life (33)
- Goal 9: Work with families to support girls to succeed and have equal opportunities (36)
- What does this mean in the Arab Region? (38-44)
- Recommendations (45)
- Word Bank (49-52)
- References and Further Information (55-60)



What is happening to the world?

Every day I wish that I was a great ruler
And stop prevent ways of marriage, Please I don't
want any photographs, An old man is taking a young
Jasmine, Do you really like what's happening out
there?, You took away her childhood you
took away her life. Enough ignorance,
We only want someone to understand.

That a child can never raise a child!



What is the Beijing Declaration and Platform for Action?

In 1995, governments from around the world came together in Beijing, China, to make promises to improve the situation for girls and women globally. These promises can be found in the Beijing Declaration and Platform for Action, also called the 'Beijing Declaration' for short.

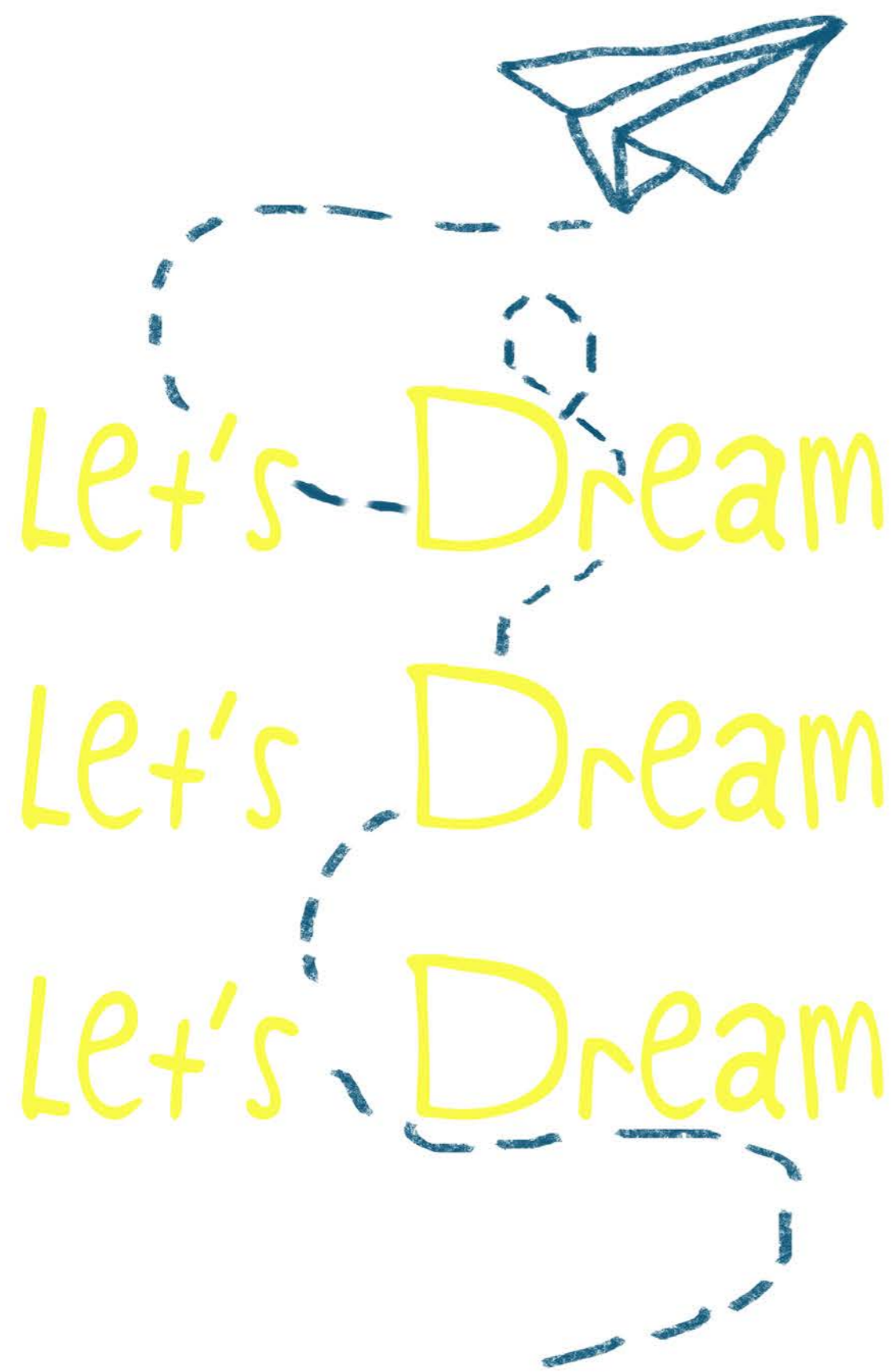
The Declaration lists the steps governments and organisations must take to give equal rights to women and girls. People from all over the world attended this event to make sure that all women and girls are able to live happily and enjoy healthy lives, just like men and boys. The Beijing Declaration and Platform for Action states that equality between women and men, girls and boys is a human right. It maintains that when girls and women have equal rights with men and boys, everyone will have better lives.

This painting shows how happy the girl is for receiving encouragement from her parents, and her goal to make her dream come true. The colours used reflect girls' determination and efforts to make their dreams come true.

Women and poverty

Special promises for the girl child
(for example: ending discrimination,
child labour, child participation, and
more)





Each of the **12 key areas** includes:

- An overview of the problems and current situation for women and girls.
- A set of goals and objectives to solve the problems.
- A set of actions to be taken.

Note: The main focus of the first 11 key areas is on women but also include some information and promises related to girls.

Now **What?**


It has been 25 years since governments and non-governmental organisations made the promises found in the Beijing Declaration.

Now, governments are looking at the progress that has been made so far (or, in other words, what promises they have fulfilled). They are also starting to explore what they need to do next to keep improving the situation for girls and women globally.

This booklet explains:

- The promises that governments made in 1995 for girls.
- What has changed in the Arab region*.
- The key challenges that governments need to work on to improve girls' lives in the future.

*Arab region: As per UN ESCWA, this includes 18 Arab countries: Bahrain, Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Mauritania, Morocco, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, the Sudan, the Syrian Arab Republic, Tunisia, the United Arab Emirates and Yemen



Why do we keep
quiet though we
can be a message
to the world

What does the Beijing Declaration say about **girls?**

As mentioned above, the promises made to girls can be found in Chapter IV, Section L with the heading "The girl child", of the Beijing Declaration and Platform for Action.



Everyday we hear
about dreams ending
because of early
marriage 😞!



This painting reflects the feelings of joy, happiness, and hope, as well as parents' encouragement.

Don't Destroy
our dreams

Don't Destroy
our dreams

Don't Destroy
our dreams

Don't Destroy
our dreams

Don't Destroy
our dreams

Don't Destroy
our dreams

Goal #1:
End all forms of
Discrimination
against girls

This includes: ending child marriage, creating laws to guarantee equality and protect girls; ensuring birth registration for girls; and taking actions to ensure equal opportunities for all girls.

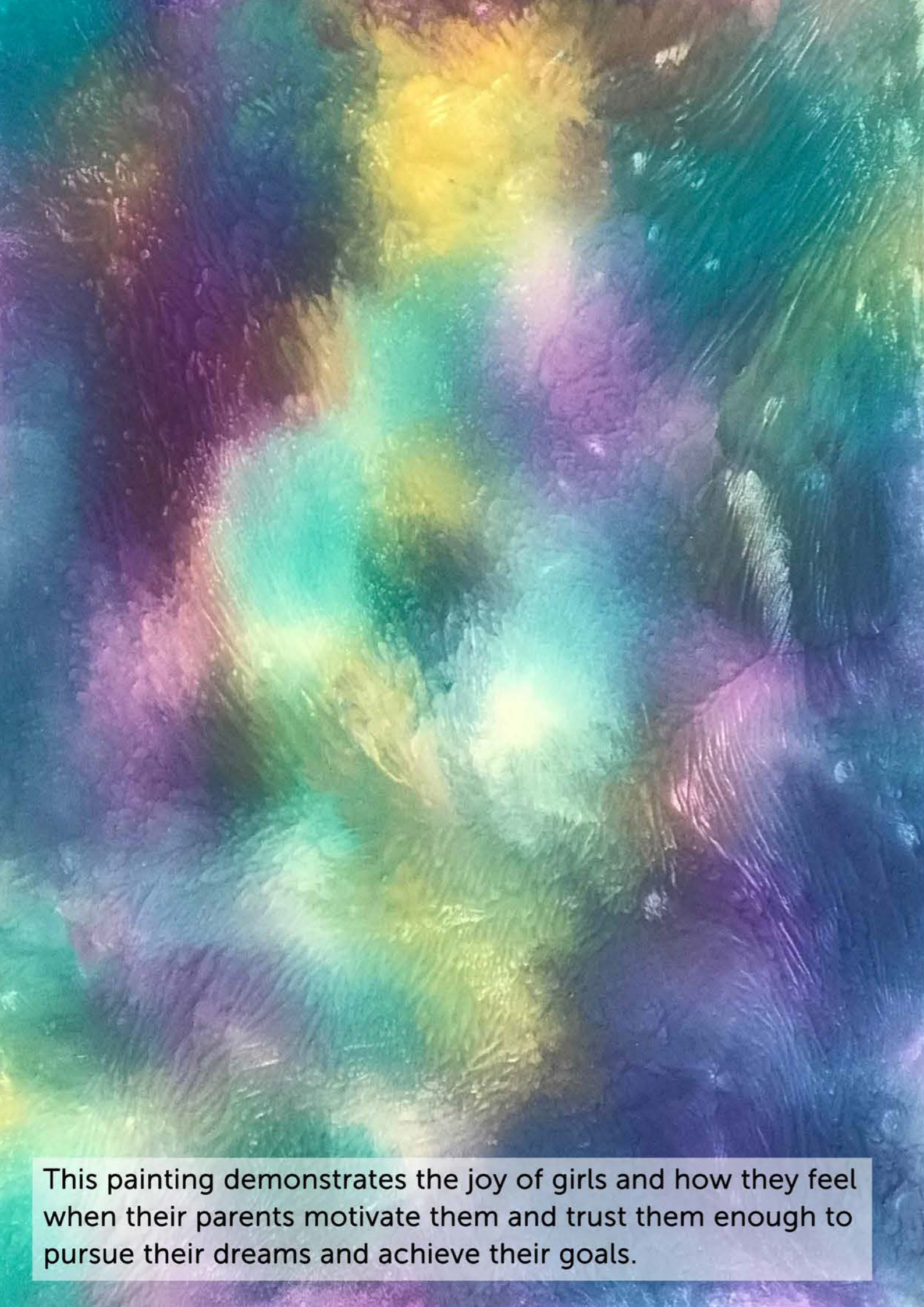


The mixed colours stand for girls' rights in general and the hope that all girls can wait to be married.

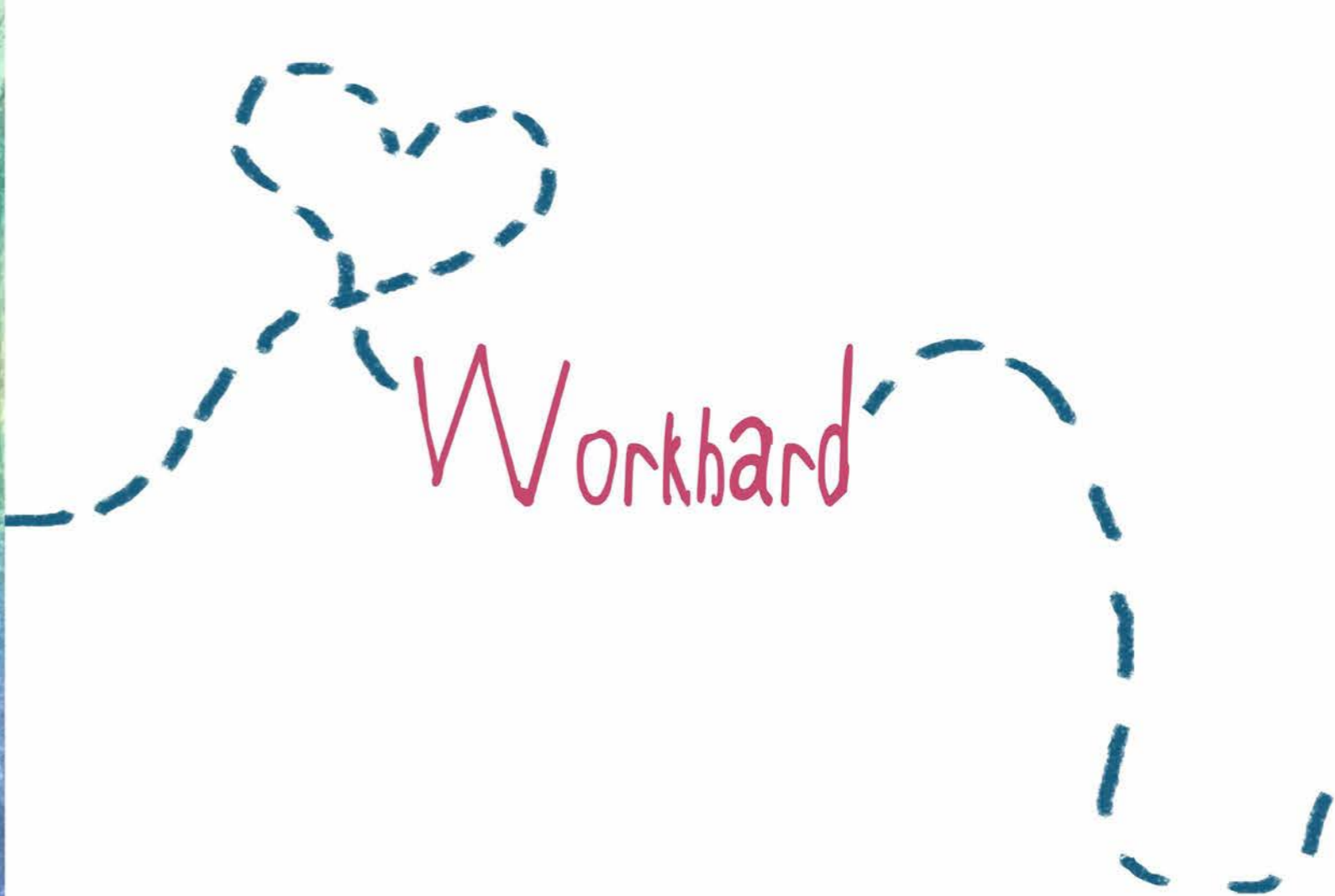
Goal 2: End all negative cultural attitudes and practices against girls



This includes: taking actions to change the negative ways some people see girls, ensuring religious and traditional beliefs and practices do not harm girls; providing young mothers/pregnant girls with educational opportunities, encouraging girls to have success in school and explore any career choice; and ending female infanticide.



This painting demonstrates the joy of girls and how they feel when their parents motivate them and trust them enough to pursue their dreams and achieve their goals.



Goal 3: Protect the girl child and raise awareness of her needs, rights, and potential

This includes: informing governments, households, communities, and others about the lives of girls; ensuring girls are aware of their potential and their rights, including under the United Nations Convention on the Rights of the Child; teaching women, men, and boys about girls' rights and encouraging them to work towards equality; and guaranteeing equal access of girls to services.

This includes: ensuring all children complete their primary education and have equal access to education; developing writing, reading, and maths programmes for out-of-school girls, including human rights education; providing the money needed for girls to have education; and supporting teachers by training them on gender-sensitive education and ensuring female teachers and professors have the same opportunities as male teachers and professors.

Work hard

Passion

Support her

Support

Let's

Nothing is impossible

dream

Hold your

Dreams

Future

Follow your passion

certificate

Goal 4:

Equal education and training for girls





The colours in this painting speak about fairness in life, love for life, parents' encouragement, and hopes.

Goal 5: Equal health and nutrition for girls

This includes: removing the barriers that stop girls from having equal access to health and food; educating all people in the community (including girls) on good health; improving health services, especially sexual and reproductive health; and providing services to adolescents so they can take responsible action regarding their sexual and reproductive health and behaviour.





No more Child Labour

Goal 6: Stop child labour

This includes: protecting children from harmful work; setting a minimum age for children to work that ensures their rights; protecting girls in the workplace by ensuring good working conditions; improving laws and implementation of laws where relevant; and utilising existing international laws, including from the International Labour Organization, to guide national laws on child labour.



Injustice exists
Thank you world: (



No more violence!

Goal 7: End violence against girls

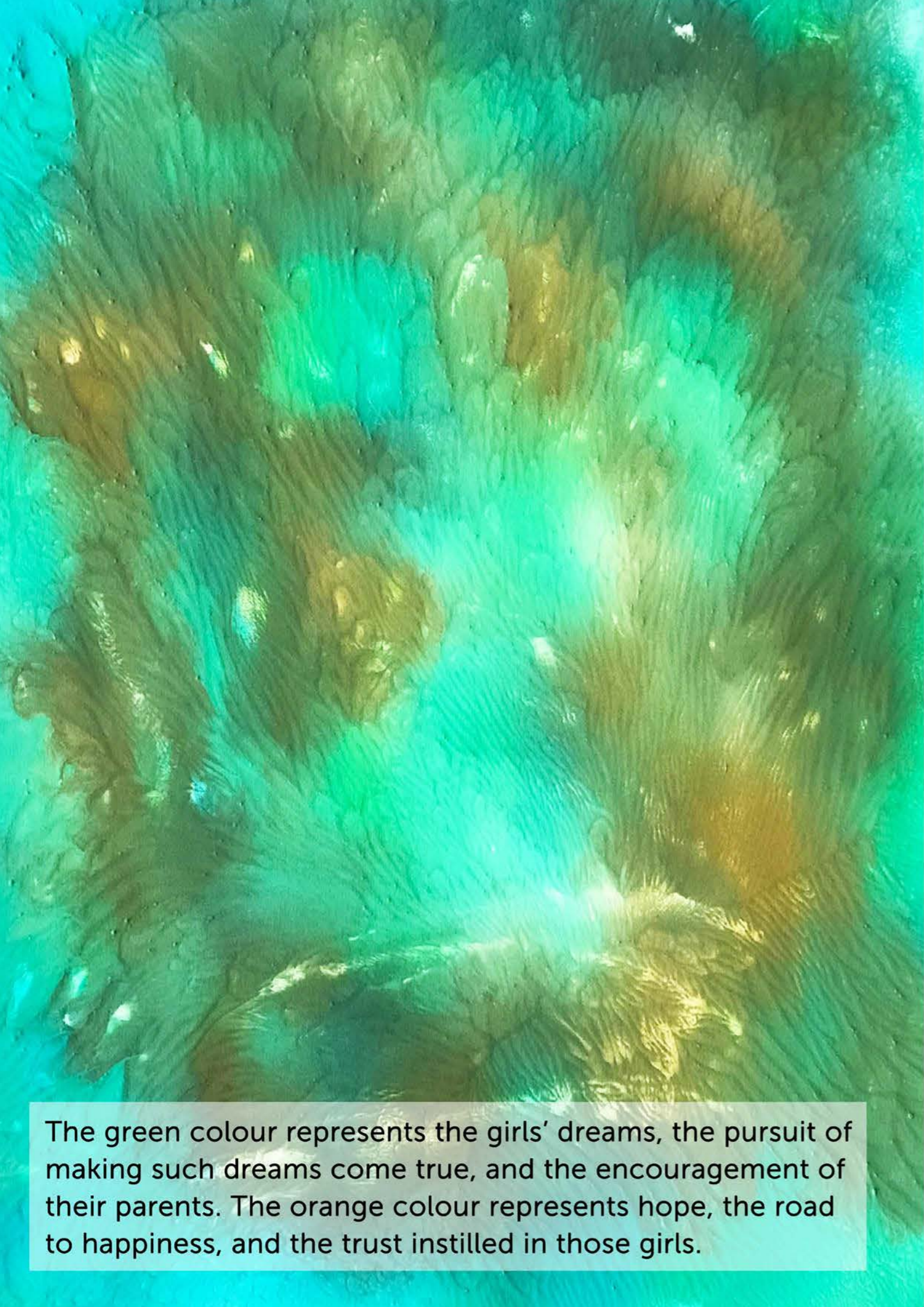
This includes: passing laws to protect girls from harassment and other forms of violence; changing the law to protect them at school and at home; including gender-sensitive training for people working on support for girls who have experienced violence; and ending female genital mutilation.

Goal 8: Promote the girl child's awareness and participation in social, economic and political life



My hand's with yours
we will build a new world

This includes: providing access for girls to have information and a space for them to express their views in public life; and supporting non-governmental organisations, especially youth-led organisations, to promote the participation of girls in society.



The green colour represents the girls' dreams, the pursuit of making such dreams come true, and the encouragement of their parents. The orange colour represents hope, the road to happiness, and the trust instilled in those girls.

Goal 9: Work with families to support girls to succeed and have equal opportunities

This includes: designing ways to support families to remove barriers to girls' development and education; and encouraging parents and caregivers to treat boys and girls equally, including sharing household responsibilities.

Note: please see the Girl Child chapter of the Beijing Declaration and Platform for Action for the full description of each goal.

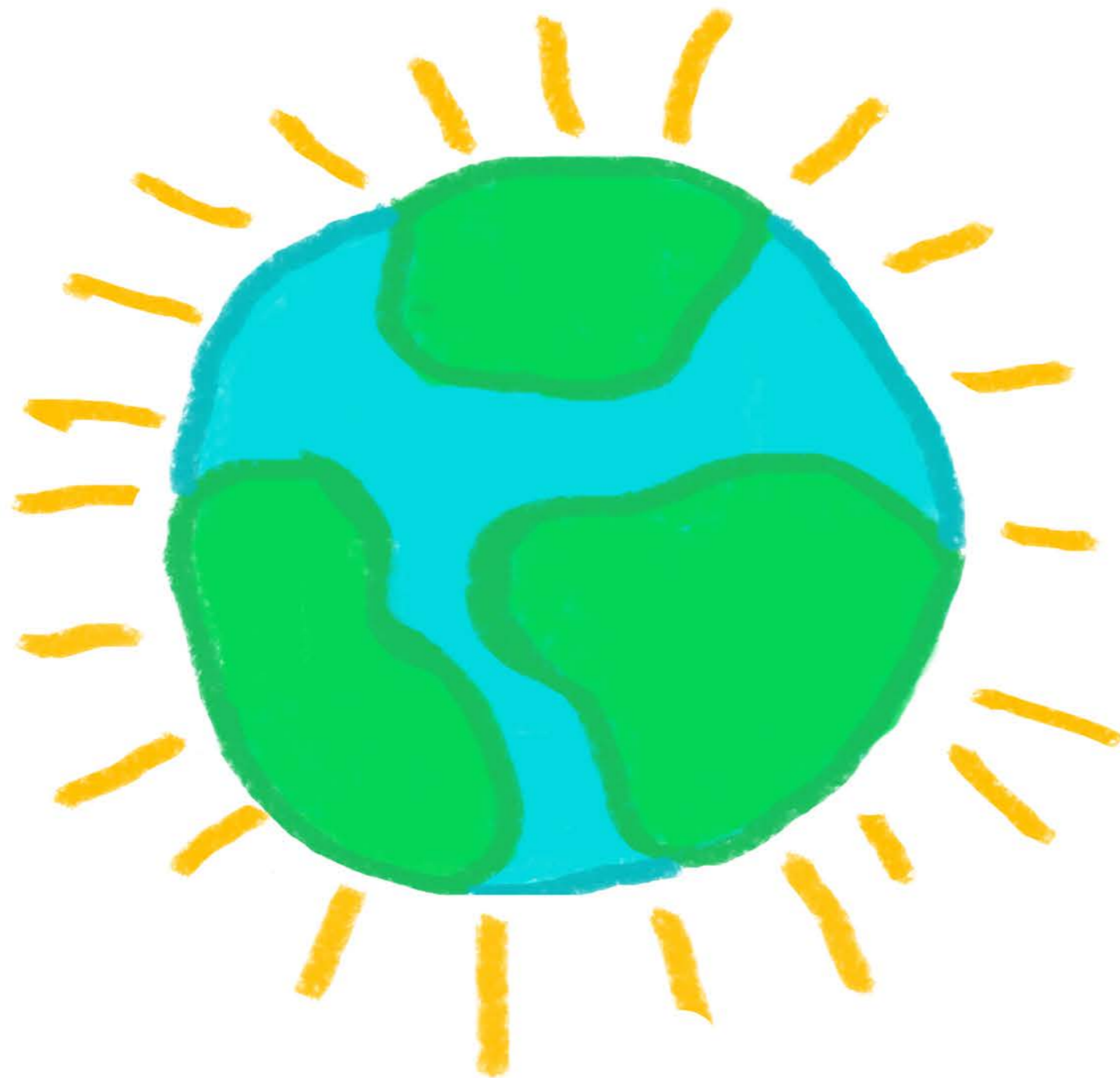


Let's put
our hands
together

What does this mean in the **Arab Region**?

All Arab countries have agreed to follow the Beijing Declaration and Platform for Action and to work on improving the lives of women and girls. In order to show what is being done, every five years, they create country reports on the progress that has occurred. These reports are then used to create one big report for the whole Arab region. The report for the Arab region shows the positive and negative actions taken by countries, and also points out the different trends impacting women and girls. The report is then sent to the United Nations in New York with reports from other regions of the world, where they will be discussed at the Commission on the Status of Women by world leaders, governments, non-governmental organisations, and activists.

If you compare the previous reports for the Arab region, you can see that there have been many positive improvements in the lives of women and girls since 1995. This includes better health for girls, more girls attending school, fewer girls that are married, and more laws to protect girls. Despite these positive improvements, Arab countries must do more to make sure that all women and girls lead a happy and healthy life and have the same opportunities as men and boys.



What does the Arab Region report say about the life of **the girl child** in **2019**?

According to the report from the Arab region on the Beijing Declaration, there are some key findings that show improvements in girls' lives. Arab countries have worked on three main issues affecting girls in the region, namely education and skills training; child marriage; and health.

Health

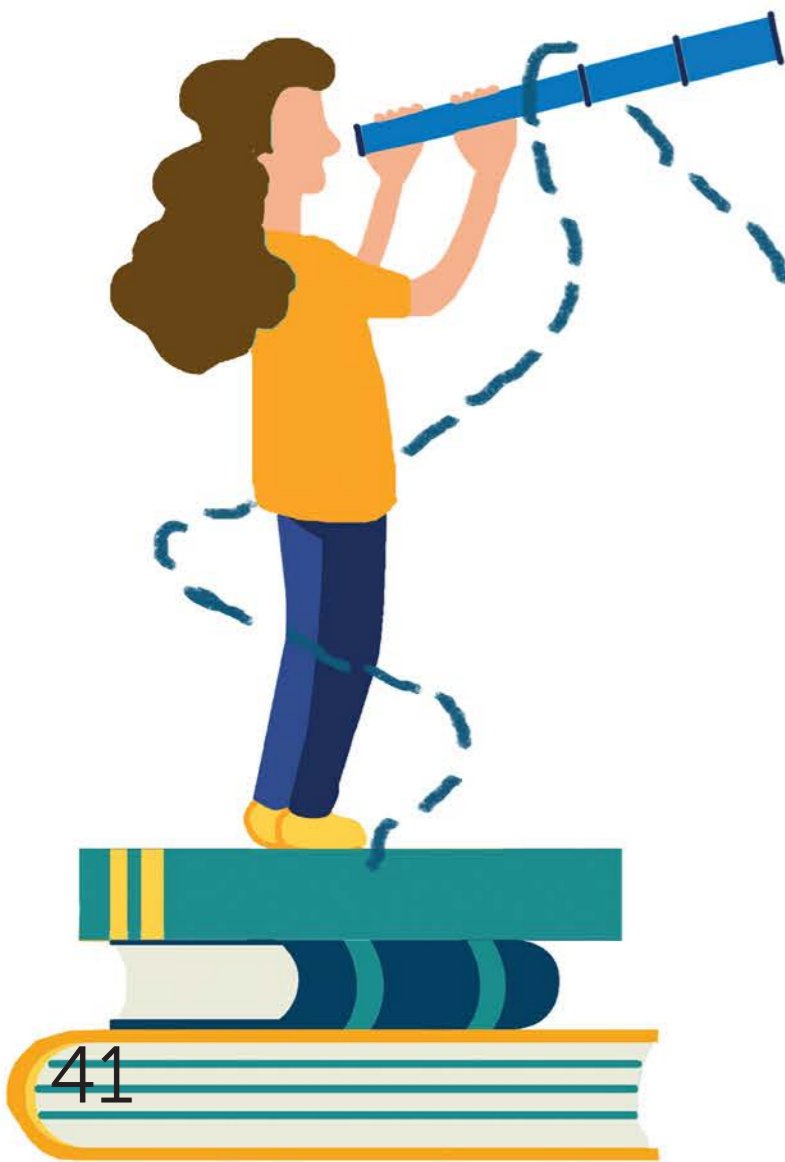
- The health of girls in the Arab region is improving.
- This is particularly true when girls are born, because their mothers are more able to give birth safely.
- This means girls are growing up better, to live longer, and enjoy healthier lives.

Child Marriage

- Since 1995, child marriage rates have reduced in Arab countries.
- 1 in 5 girls in the Arab region get married before the age of 18, compared to 1 in 3, 25 years ago.¹
- The number remains high in the Arab region partly because there is more child marriage in rural areas and in areas where there is war, or children are affected by war.

Education

- More girls are going to primary and secondary school in the Arab region since 1995.
- Arab countries are working on programmes to guarantee girls' rights, including creating more opportunities for girls to go to school.
- Girls are being supported in many parts of the Arab world to make sure they have the training and education they need to get good employment later in life.
- Many countries are also working to make sure that girls are able to study a wide-range of topics, such as science, technology, engineering, and maths (this is called STEM).



1. UNICEF, A Profile of Child Marriage in the Middle East and North Africa, (New York: UNICEF, 2019).

Better Future
Better Future
Better Future
Better Future
Better Future
Better Future
Better Future
Better Future
Better Future
Better Future

What are **Arab Countries** focusing on for the future?

In the report from the Arab region on the Beijing Declaration, Arab countries have made promises to make girls' lives healthier and safer. In order to do this, they have committed to two priority areas which they will focus on for the next 5 years:

- Ending child marriage.
- Ending female genital mutilation.

Countries in the Arab region have committed to end child marriage by making sure all girls go to school; they will pass laws to make child marriage illegal; and they will make sure that girls can participate in public activities just like boys.

To end female genital mutilation, countries in the Arab region have committed to passing laws that will make it illegal and develop national plans to help girls stay safe and healthy.

Recommendations

1. Enact legislation that protects girls from early marriage.
2. Encourage parents to support girls and strengthen their role in developing their skills.
3. Raise awareness among girls and ensure they understand their rights, for example the right to education, equality, and health care.
4. Focus on the significance of girls' education and the importance of getting a university degree.
5. Emphasize that girls should support each other to overcome obstacles.
6. Encourage girls not to remain silent, and to express their opinions and defend their rights.



Word Bank

Activists: Activists are people who work to change the social or political world. They can run their own organisations, be a member of organisations, and/or work to make change with other networks and people.

Birth registration: When a child is born they are registered – their name and birth are recorded by the Government – to support them to access services, for example: health services, protection services etc.

Child labour: When children are working inside or outside of the home, sometimes for someone else or a business. There is an international agreement called the International Labour Organisation Convention 182, which says that some forms of child labour are illegal when someone is under the age of 18. These include:

- Work which harms children's health,
- Prostitution (sex for money or other payments),
- Illegal work (for example selling drugs),
- Forcing children to be part of armies.

Child marriage: When children are married before reaching the age of 18 years old. Sometimes a girl is forced to marry someone when she doesn't want to.

Child participation: The right to express your view in matters that affect you and being taken seriously.

Commission on the Status of Women: The Commission on the Status of Women is part of the United Nations system and works on supporting the equal treatment and opportunities of women and girls across the world. The Commission is in charge of reviewing the progress made across the world on the Beijing Declaration and the Platform for Action. The Commission meets once a year for 2-weeks in New York.

Convention on the Rights of the Child: The UN Convention on the Rights of the Child has been in place since 1990 and tells us about the rights that children are entitled to. These include, the right to birth registration, protection, education, and more. 192 countries are part of this convention.

Discrimination: When a person is treated badly or unfairly, because of who they are, what they look like or where they come from. If a girl experiences this because she is a girl, this is called 'gender discrimination'.

Economy: Economy is the system which countries have for creating wealth (money), including producing (farming, creating items to sell) and how they buy and sell these within the country and with other countries. People can be part of the economy by having jobs, being involved in decision-making around money, and more.

Environment: The natural surroundings in which a person lives, including plants, animals, and pollution.

Equality: The right of different groups to have access to the same rights and to be treated equally. For example, girls and boys should have equal rights to access education.

Female genital mutilation: When a girl or woman's external sexual organs are removed or injured for non-medical reasons. This can also be called 'female circumcision'.

Female infanticide: When baby girls are killed because they are girls. This happens in some places where girls are not seen as equal to boys.

Gender-sensitive: This is when services, communication, or actions are under-taken with an understanding of the different challenges that girls and boys face.

Human rights and child rights: Rights belonging to everyone, because they are human beings, including rights to basic freedoms, and to have what they need to survive, develop, and participate in society. Adults have rights and so do children.

International Labour Organization: The International Labour Organization is part of the United Nations and includes 187 countries, employers and workers, who have committed to a set of minimum standards for labour.

Mechanisms: They are a set of processes and steps to make something happen.

Media: This includes the news (national and international) on television, newspapers, and online; it also includes other forms of communication like the radio and magazines.

Negative cultural attitudes and practices: A set of beliefs, values, and actions that a particular group uphold that have a negative (non-beneficial) effect on some parts of the community in that group.

Policies: A set of ideas or a plan on a particular issue, agreed by decision makers – in this case government. For example, a policy on children's education might include: that all children should receive the same education, and that this will happen by ensuring that girls and boys are able to attend school.

United Nations: The United Nations (UN) addresses many issues across the world and has many different offices that focus on different issues. These include human rights, the environment, health, crime, and labour. The United Nations is a way for countries across the world to discuss these different areas and address problems they have.

Further Information

لمزيد من المعلومات

The Beijing Declaration and Platform for Action - Available from:
إعلان ومنهاج عمل بكين: متاح من هنا:
https://beijing20.unwomen.org/~media/headquarters/attachments/sections/csw/pfa_e_final_web.pdf

The United Nations Convention on the Rights of the Child – The Children’s Version – Available from:
اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل – نسخة الأطفال: متاحة من هنا:
<https://resourcecentre.savethechildren.net/node/15932/pdf/UNICEF%202019%20convention%20on%20the%20rights%20of%20the%20child.pdf>

More information can be found at What is? The UN Convention on the Rights of the Child – Available from:
يمكن الحصول على المزيد من المعلومات من خلال الاطلاع على بنود اتفاقية حقوق الطفل – متاحة من هنا:
<https://resourcecentre.savethechildren.net/node/2470/pdf/2470.pdf>

What is? The United Nations – Available from:
ما هي الأمم المتحدة؟ - متاحة من هنا:
<https://resourcecentre.savethechildren.net/node/2471/pdf/2471.pdf>

What is? Children’s Participation – Available from:
ما المقصود بمشاركة الأطفال؟ - متاحة من هنا:
<https://resourcecentre.savethechildren.net/node/2469/pdf/2469.pdf>

The Commission on the Status of Women – Available from:
لجنة مركز المرأة بالأمم المتحدة – متاحة من هنا:
<https://www.unwomen.org/en/csw>

Bibliography and Word Bank References

المراجع وبنك الكلمات

- Alana Kapell, 'What is? Children’s Participation', 2010, in Save the Children’s Resource Centre
<<https://resourcecentre.savethechildren.net/node/2469/pdf/2469.pdf>> [accessed 11 November 2019].
- Alana Kapell, 'What is? The UN Convention on the Rights of the Child', 2010, in Save the Children’s Resource Centre
<<https://resourcecentre.savethechildren.net/node/2470/pdf/2470.pdf>> [accessed 11 November 2019].
- Alana Kapell, 'What is? The United Nations', 2010, in Save the Children’s Resource Centre
<<https://resourcecentre.savethechildren.net/node/2471/pdf/2471.pdf>> [accessed 11 November 2019].
- Alana Kapell, Lena Karlsson, and Ravi Karkara, 'Equal You and Equal Me', 2008, in Save the Children’s Resource Centre
<<https://resourcecentre.savethechildren.net/node/1507/pdf/1507.pdf>> [accessed 11 November 2019].
- Elizabeth Kwast and Sophie Laws, 'United Nations Secretary-General’s Study on Violence against Children Adapted for Children and Young People', 2007, in Save the Children’s Resource Centre
<<https://resourcecentre.savethechildren.net/node/3770/pdf/3770.pdf>> [accessed 11 November 2019].
- European Institute for Gender Equality, gender-sensitive, 2019
<<https://eige.europa.eu/thesaurus/terms/1211>> [11 November 2019].
- International Labour Organization, About the ILO, 1996-2019
<<https://www.ilo.org/global/about-the-ilo/lang--en/index.htm>> [accessed 11 November 2019].

- International Labour Organization, C182 – Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No.182), 1996-2017 <https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C182> [accessed 11 November 2019].

- International Labour Organization, International Labour Organization (ILO) 100, 2019 <<https://www.ilo.org/global/lang--en/index.htm>> [accessed 20 November 2019].

- Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Definition of activist noun from the Oxford Advanced Learner’s Dictionary, 2019 <<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/activist>> [11 November 2019].

- Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Definition of culture noun from the Oxford Advanced Learner’s Dictionary, 2019 <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/culture_1> [11 November 2019].

- Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Definition of economy noun from the Oxford Advanced Learner’s Dictionary, 2019 <<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/economy>> [11 November 2019].

- Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Definition of environment noun from the Oxford Advanced Learner’s Dictionary, 2019 <<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/environment>> [11 November 2019].

- Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Definition of equality noun from the Oxford Advanced Learner’s Dictionary, 2019 <<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/equality?q=Equality>> [11 November 2019].

- Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Definition of infanticide noun from the Oxford Advanced Learner’s Dictionary, 2019 <<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/infanticide>> [11 November 2019].

- Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Definition of mechanism noun from the Oxford Advanced Learner’s Dictionary, 2019 <<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/mechanism>> [11 November 2019].

- Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Definition of media noun from the Oxford Advanced Learner’s Dictionary, 2019 <<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/media>> [11 November 2019].

- Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Definition of policy noun from the Oxford Advanced Learner’s Dictionary, 2019 <<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/policy>> [11 November 2019].

- UN Women, Beijing Declaration and Platform for Action: Beijing+5 Political Declaration and Outcome (UN Women, 2014).

- UN Women, Commission on the Status of Women, 2019 <<https://www.unwomen.org/en/csw>> [accessed 20 November 2019].

- UNICEF, A Profile of Child Marriage in the Middle East and North Africa, (New York: UNICEF, 2019).

- UNICEF and Child Rights Connect, ‘The United Nations Convention on the Rights of the Child – The Children’s Version’, 2019, in Save the Children’s Resource Centre <<https://resourcecentre.savethechildren.net/node/15932/pdf/UNICEF%202019%20convention%20on%20the%20rights%20of%20the%20child.pdf>> [accessed 20 November 2019].

- UNICEF, Birth registration, 2019
<<https://data.unicef.org/topic/child-protection/birth-registration/>> [accessed 21 November 2019].
- United Nations Human Rights Office of the High Commissioner, Convention on the Rights of the Child, 1996-2019
<<https://www.ohchr.org/AR/ProfessionalInterest/Pages/CRC.aspx>> [accessed 20 November 2019].
- United Nations Human Rights Office of the High Commissioner, Fact Sheet No.23, Harmful Traditional Practices Affecting the Health of Women and Children ([n.pl], United Nations Human Rights Office of the High Commissioner, [n.d]).

منظمة العمل الدولية: إحدى منظمات الأمم المتحدة وتضم 187 دولة، وأصحاب عمل، وعمّالاً، التزم جميعهم ويلتزمون بمجموعة من المعايير الدّنيا للعمل.

الآليات: مجموعة من العمليات والخطوات التي تهدف إلى تحقيق شيء ما.

وسائل الإعلام: ويشمل ذلك قنوات الأخبار (الوطنية والدولية) على شاشات التلفزيون والصحف والإنترنت، كما يشمل أشكالاً أخرى من الاتصالات مثل: الراديو، والمجلات.

المواقف والممارسات الثقافية السلبية: مجموعة من المعتقدات، والقيم، والإجراءات لدى مجموعة معينة ولها تأثير سلبي (غير مفيد) على بعض أجزاء المجتمع في تلك المجموعة.

السياسات: مجموعة من الأفكار، أو خطة حول قضية معينة، وافق عليها صناع القرار - في هذه الحالة الحكومة. علي سبيل المثال: قد تشمل السياسة المتعلقة بتعليم الأطفال ما يلي: أن يحصل جميع الأطفال على نفس التعليم، وهذا سيحدث عن طريق التأكد من قدرة الفتيات والفتيان على الذهاب إلى المدرسة .

الأمم المتحدة: تتصدى الأمم المتحدة للعديد من القضايا في جميع أنحاء العالم، ولديها العديد من المكاتب المختلفة التي تركز على القضايا المختلفة. وتشمل حقوق الإنسان، والبيئة، والصحة، والجريمة، والعمل. تعتبر الأمم المتحدة وسيلة للبلدان في جميع أنحاء العالم لمناقشة هذه المجالات المختلفة، ومعالجة المشاكل التي تواجهها.

تعريفات المصطلحات

النشطاء أو الناشطون: أشخاص يعملون من أجل تغيير الواقع الاجتماعي أو السياسي سواء كان ذلك من خلال دورهم كأعضاء في المنظمات أو التعاون مع شبكات وأشخاص آخرين لإحداث التغيير أو إدارة منظماتهم الخاصة.

تسجيل الولادة: عند ولادة طفل يتم تسجيله - حيث تقوم الجهة الحكومية المختصة بتسجيل اسمه وتاريخ ومكان الولادة - لتمكينه من الوصول إلى الخدمات، مثل الخدمات الصحية، وخدمات الحماية، وما إلى ذلك.

عمالة الأطفال: عمل الأطفال داخل المنزل أو خارجه سواء كان لصالح شخص آخر أو عمل تجاري ما. تنص اتفاقية منظمة العمل الدولية 182 على أنّ بعض أشكال عمالة الأطفال تُعتبر غير قانونية عندما يكون الشخص دون سن 18 عامًا، ويشمل ذلك:

- العمل الذي يضر بصحة الأطفال.
- الدعارة (ممارسة الجنس مقابل المال، أو أي مدفوعات أخرى)
- العمل غير القانوني (على سبيل المثال: بيع المخدرات)
- إجبار الأطفال على أن يكونوا جزءًا من الجيوش

زواج الأطفال: عندما يتزوج الأطفال قبل بلوغ سن 18 عامًا. وفي بعض الأحيان تُضطرّ الفتاة إلى الزواج من شخص ما، على الرغم من عدم رغبتها في ذلك.

مشاركة الطفل: الحق في التعبير عن رأيك في الأمور التي تؤثر فيك، وأن تُؤخذ على محمل الجد.

لجنة وضع المرأة: جزء من منظومة الأمم المتحدة تعمل على دعم حصول النساء والفتيات في جميع أنحاء العالم على المساواة في المعاملة والفرص. تتولى اللجنة مسؤولية مراجعة التقدم المُحرز في جميع أنحاء العالم بشأن إعلان ومنهاج عمل بكين. تجتمع اللجنة مرة واحدة في السنة لمدة أسبوعين في نيويورك.

اتفاقية حقوق الطفل: دخلت اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل حيز التنفيذ منذ عام 1990، وتُعتبرنا بالحقوق التي يتمتع بها الأطفال، حيث تشمل هذه الحقوق ما يلي: الحق في تسجيل المواليد، والحماية والتعليم، وأكثر من ذلك. يبلغ عدد الدول التي وقعت على هذه الاتفاقية 192 دولة.

التمييز: معاملة شخص ما معاملةً سيئةً أو غير عادلة بسبب هويته أو شكله، وفي حال واجهت فتاةً هذه المعاملة؛ لأنها فتاة، تُسمى هذه المعاملة بـ "التمييز بين الجنسين".

الاقتصاد: النظام الذي تطبقه الدول لتنظيم عمليات صنع الثروة (المال)، بما في ذلك الإنتاج (الزراعة، وصناعة المواد لغرض بيعها) وكيفية شرائها وبيعها داخل الدولة ومع الدول الأخرى. يمكن للناس أن يكونوا جزءًا من الاقتصاد من خلال الحصول على وظائف، والمشاركة في صنع القرار حول المال وغير ذلك من الوسائل.

البيئة: البيئة الطبيعية المحيطة بالشخص، وتشمل النباتات، والحيوانات، والتلوث.

المساواة: حق المجموعات المختلفة في الحصول على نفس الحقوق والمعاملة. على سبيل المثال: يجب أن تتمتع الفتيات والفتيان بحقوق متساوية في الحصول على التعليم.

ختان الإناث: عندما تتم إزالة أو إصابة الأعضاء الجنسية الخارجية للفتاة أو المرأة لأسباب غير طبية.

وأد البنات: قتل الفتيات الصغيرات لكونهن إناثًا حيث يحدث هذا في بعض الأماكن التي لا يُنظر فيها إلى الفتيات على قدم المساواة مع الأولاد.

مراع لمنظور المساواة بين الجنسين: عندما يتم تنفيذ الخدمات، أو التوأصل، أو الإجراءات مع وجود فهم للتحديات المختلفة التي تواجه الفتيات والفتيان.

حقوق الإنسان وحقوق الطفل: حقوق مملوكة للجميع؛ لأنهم بشر، بما في ذلك الحقوق في الحريات الأساسية، والحصول على ما يحتاجونه للبقاء على قيد الحياة، والتطوير، والمشاركة في المجتمع. يمتلك البالغون الحقوق وكذلك الأمر بالنسبة للأطفال.

التوصيات:

1. وضع قوانين تحمي الفتيات من خطر الزواج المبكر
2. تشجيع الأهل على تقديم الدعم للفتيات و تفعيل دور الأهل في تنمية قدراتهم
3. توعية الفتيات وضمان ادراكهم لحقوقهم مثل حق التعليم وحق المساواة وحق الرعاية الصحية
4. التركيز على أهمية تعليم الفتيات وأهمية الحصول على شهادات جامعية
5. التأكيد على دعم الفتيات لبعضهم البعض للوقوف أمام كل عائق
6. تشجيع الفتيات على عدم السكوت وحق التعبير عن الرأي والدفاع عن حقوقهم

مستقبل

دعم

حرب



مستقبل أفضل
مستقبل أفضل
مستقبل أفضل
مستقبل أفضل
مستقبل أفضل
مستقبل أفضل
مستقبل أفضل
مستقبل أفضل
مستقبل أفضل

ما الذي تركز عليه الدول العربية من أجل المستقبل؟

في تقرير المنطقة العربية حول إعلان بكين، تعهدت الدول العربية بجعل حياة الفتيات صحية وآمنة. من أجل القيام بذلك؛ التزمت المنطقة العربية بمجالين أعطتهما الأولوية خلال الخمس سنوات القادمة:

- القضاء على زواج الأطفال.
- القضاء على ختان الإناث.

التزمت دول المنطقة بإنهاء زواج الأطفال، من خلال ضمان ذهاب جميع الفتيات إلى المدرسة؛ وسيتم العمل على إصدار قوانين تحظر زواج الأطفال، وستحرص الدول على مشاركة الفتيات في الأنشطة العامة مثل الأولاد. وللقضاء على ختان الإناث؛ التزمت الدول العربية بإصدار قوانين تحظر ختان الإناث، ووضع خطط وطنية لمساعدة الفتيات على البقاء في أمان وبصحة جيدة.

الصحة

زواج الأطفال

التعليم

- هناك تحسن في مستوى صحة الفتيات في المنطقة العربية:

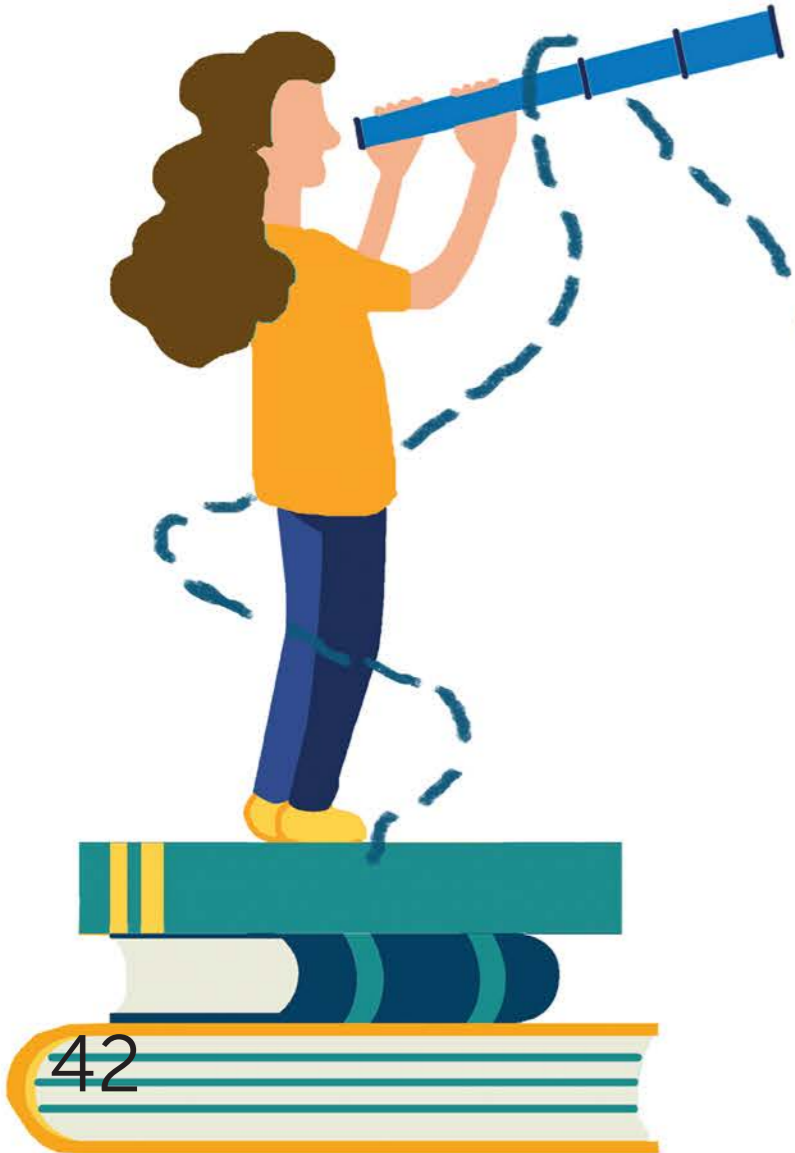
- هذا صحيح، بشكل خاص عند ولادة الفتيات؛ فالأمهات أصبحن أكثر قدرة على الولادة بأمان.
- هذا يعني أن الفتيات يكبرن بشكل أفضل، ويعشن حياة أطول وأفضل صحياً.

- تمكنت الدول العربية من تقليص عدد حالات زواج الأطفال منذ عام 1995:

- في المنطقة العربية، تتزوج فتاة واحدة من كل 5 فتيات قبل سن 18 عامًا، مقارنةً بفتاة واحدة من كل 3 فتيات قبل 25 عامًا مضت.¹
- لا يزال العدد مرتفعًا في المنطقة العربية، ويعود ذلك جزئيًا إلى زيادة حالات زواج الأطفال في المناطق الريفية، وفي المناطق التي توجد فيها حروب، أو عندما يتأثر الأطفال بالحروب.

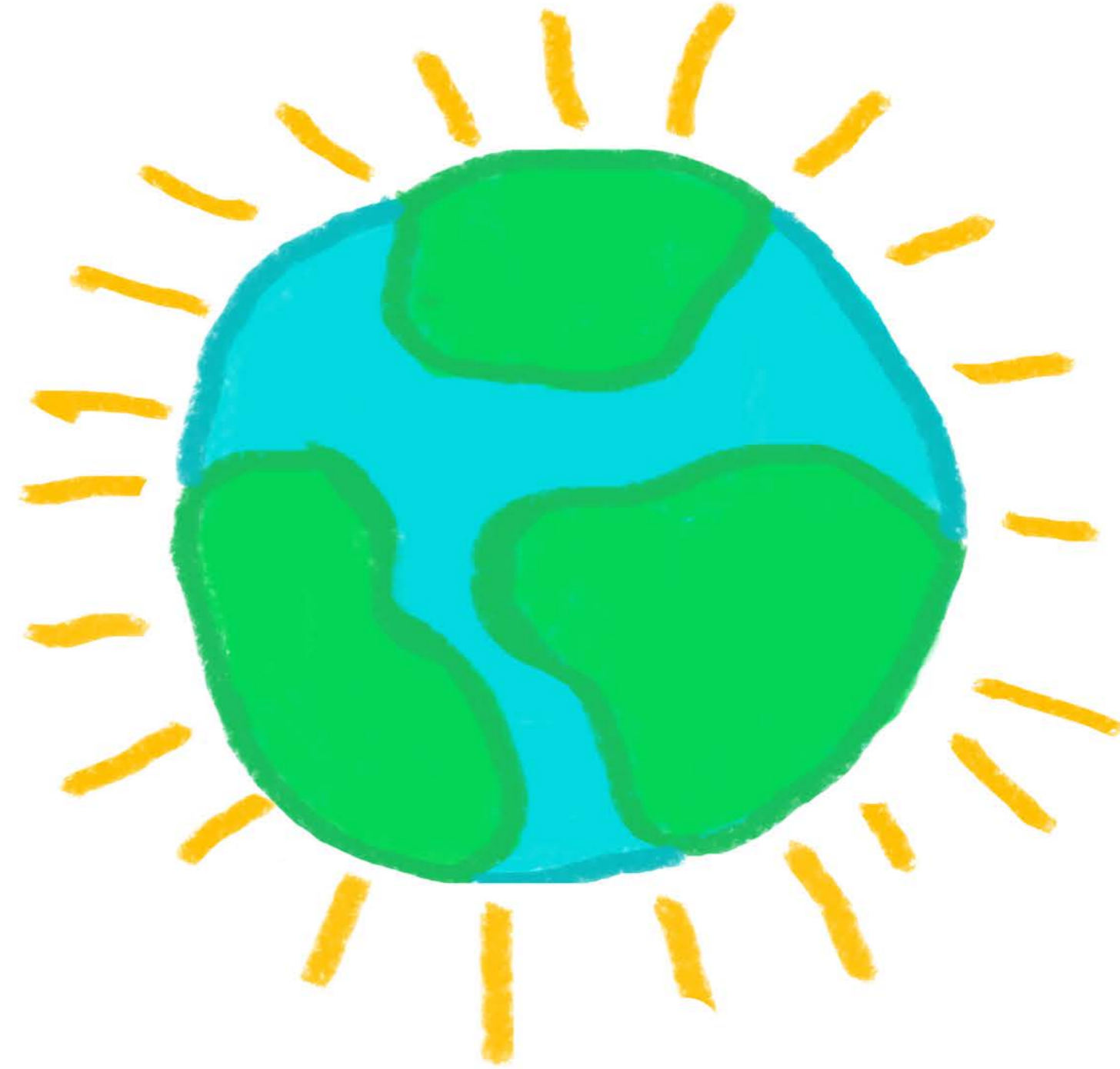
- إزدياد أعداد الفتيات الملتحقات بالمدارس الابتدائية والثانوية في المنطقة العربية منذ عام 1995:

- تعمل الدول العربية على برامج تضمن حقوق الفتيات، بما في ذلك خلق المزيد من الفرص للفتيات للذهاب إلى المدرسة.
- يتم دعم الفتيات في أنحاء كثيرة من العالم العربي؛ للتأكد من حصولهن على التدريب والتعليم اللذين يحتجن إليه للحصول على عمل جيد في وقت لاحق من حياتهن.
- يعمل العديد من الدول على دعم الفتيات، وبناء قدراتهن؛ لدراسة مجموعة واسعة من الموضوعات، مثل: العلوم، والتكنولوجيا، والهندسة، والرياضيات (يطلق عليها تسمية مختصرة STEM)



ماذا يقول تقرير المنطقة العربية عن حياة الطفلة في عام 2019؟

في تقرير المنطقة العربية حول إعلان بكين، أظهرت بعض النتائج الرئيسية وجود تحسينات في حياة الفتيات. حيث ورد في التقرير أنّ الدول العربية قد عمّلت على ثلاث قضايا رئيسية تؤثر في الفتيات في المنطقة، وهي: التعليم والتدريب على المهارات، وزواج الأطفال، والصحة.



ماذا يعني هذا في المنطقة العربية؟

وافقت جميع الدول العربية على اتباع إعلان ومنهاج عمل بكين، والعمل على تحسين حياة النساء والفتيات. وللقوف على ما يجري تحقيقه؛ يتم كل خمس سنوات إعداد تقارير وطنية عن التقدم الذي حدث. وتستخدم هذه التقارير لإنشاء تقرير واحد شامل للمنطقة العربية بأسرها. يُظهر تقرير المنطقة العربية الإجراءات الإيجابية والسلبية التي اتخذتها البلدان، كما يشير إلى الاتجاهات المختلفة التي تؤثر في النساء والفتيات. ثم يتم إرسال التقرير إلى الأمم المتحدة في نيويورك مع تقارير من مناطق أخرى من العالم، حيث تتم مناقشتها في لجنة وضع المرأة من قبل قادة العالم والحكومات والمنظمات غير الحكومية والناشطين.

أظهرت نتائج مقارنة التقارير السابقة للمنطقة العربية وجود العديد من التحسينات الإيجابية في حياة النساء والفتيات منذ عام 1995. ويشمل ذلك صحة أفضل للفتيات، وعددًا أكبر من الفتيات الملتحقات بالمدارس، وعددًا أقل من الفتيات المتزوجات، وقوانين أكثر لحماية الفتيات. لكن على الرغم من التحسينات الإيجابية؛ يجب على الدول العربية بذل المزيد من الجهد للتأكد من أن جميع النساء والفتيات يعشن حياة سعيدة وصحية، ولديهن نفس الفرص التي يتمتع بها الرجال والفتيان.



الهدف رقم 9: العمل مع الأسر لدعم الفتيات لتحقيق النجاح وتكافؤ الفرص.

ويشمل ذلك: تصميم طرق لدعم الأسر لإزالة العوائق التي تقف أمام بناء قدرات الفتيات وتعليمهن، وتشجيع الآباء والأمهات ومقدمي الرعاية على معاملة الفتيات والفتيان على قدم المساواة، بما في ذلك، تقاسم المسؤوليات المنزلية.

ملاحظة: يُرجى الاطلاع على الفصل الخاص بالطفلة في إعلان ومنهاج عمل بكين؛ للحصول على وصف كامل لكل هدف.

اللون الأخضر يمثل احلام الفتيات والسعي إلى تحقيق الحلم ودعم الأهل، اللون البرتقالي يمثل الأمل وطريق السعادة و الثقة المزروعة في الفتيات

الهدف رقم 8:

تعزير وعي الطفلة
ومشاركتها في الحياة
الاجتماعية، والاقتصادية،
والسياسية.



أيري يا يرك
راح نعيم العام من بريد

ويشمل ذلك: إتاحة وصول الفتيات للمعلومات، وتوفير مساحة لهن
للتعبير عن آرائهن في الحياة العامة؛ ودعم المنظمات غير الحكومية،
لا سيما لفئة الشباب؛ لتعزيز مشاركة الفتيات في المجتمع.

الهدف رقم 7: القضاء على العنف ضد الفتيات.

ويشمل ذلك: سنّ التشريعات والقوانين لحماية الفتيات من التحرش وجميع أشكال العنف الأخرى؛ وتغيير القانون لحمايتهن في المدرسة والمنزل، وتوفير التدريب الفراعي لمنظور المساواة بين الجنسين للعاملين في مجال دعم الفتيات اللاتي تعرضن للعنف، والقضاء على ختان الإناث.



لا للعنف!

الظلم هو جود
شكراً يا عالم :)



لا لعمالة الأطفال

الهدف رقم 6: وقف عمالة الأطفال.

ويشمل: حماية الأطفال من الأعمال التي يمكنها أن تعرض الطفل لأي شكل من أشكال الضرر، وتحديد الحد الأدنى لسن الأطفال لتشغيل الأطفال لضمان حقوقهم، وحماية الفتيات في مكان العمل من خلال ضمان عملهن في ظروف عمل جيدة، وتحسين القوانين وتطبيق القوانين عندا تستدعي الحاجة؛ واستخدام القوانين الدولية الحالية، بما في ذلك، الصادرة عن منظمة العمل الدولية؛ لتوجيه القانون الوطني بشأن عمالة الأطفال.

الهدف رقم 5: المساواة في الصحة والتغذية للفتيات.

ويشمل ذلك: إزالة الحواجز التي تمنع الفتيات من الحصول على نفس الرعاية الصحية والغذائية؛ تثقيف جميع الناس في المجتمع (بما في ذلك الفتيات) حول الصحة الجيدة؛ وتحسين الخدمات الصحية - وخاصة الصحة الجنسية والإنجابية - وتقديم الخدمات للمراهقات حتى يتمكن من اتخاذ قرارات مسؤولة بشأن صحتهم الجنسية والإنجابية وسلوكهم.





الألوان في اللوحة تعبر عن الحياة العادلة وحب الحياة
وتشجيع الأهل والأمال

ويشمل ذلك: ضمان حصول جميع الأطفال على التعليم الابتدائي، وتوفير فرص متساوية في الحصول على التعليم؛ وتطوير برامج للكتابة والقراءة والرياضيات، للفتيات خارج نطاق المدارس، بما في ذلك تثقيف الفتيات عن حقوق الإنسان؛ وتوفير الأموال اللازمة للفتيات للحصول على التعليم؛ ودعم المعلمين من خلال التدريب القُرَاعِي لمنظور المساواة بين الجنسين، وضمان تمتع المعلمات والأساتذة بنفس الفرص التي يتمتع بها المدرسون والأساتذة الذكور.



الهدف رقم 4:
المساواة في التعليم
والتدريب للفتيات.

احمل
شهادتك
الحلم

احمل
شهادتك
الحلم

مستقبل
الحق هو حرك

اجتهدني
اسندوها
دعم
مافى
مستقبل
نور العالم

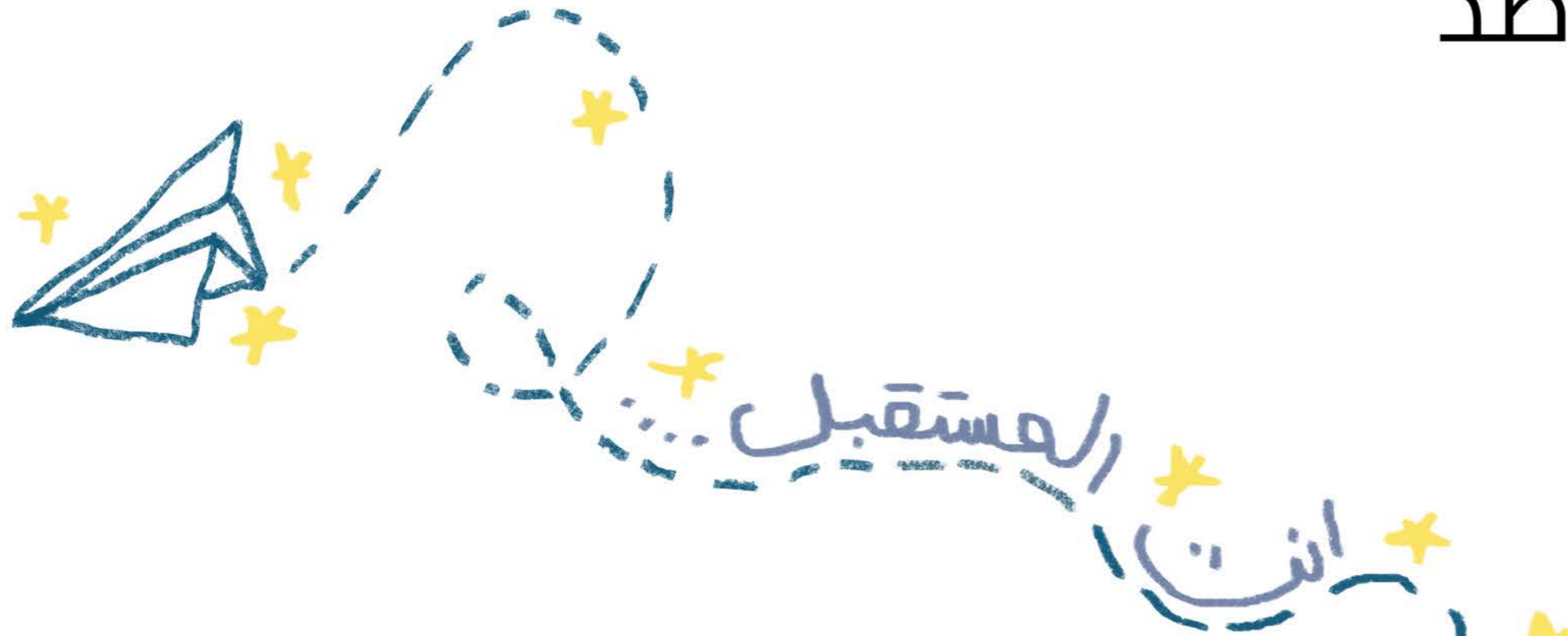
إجتهدي

الهدف رقم 3: حماية الطفلة، وزيادة الوعي باحتياجاتها، وحقوقها، وإمكاناتها.

ويشمل: إرشاد الحكومات، والأسر، والمجتمعات، وغيرها... وتعريفهم بحياة الفتيات؛ وضمان إدراك الفتيات لقدراتهن وحقوقهن بما يتوافق مع اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل، رفع وعي النساء والرجال والفتيان حول حقوق الفتيات، وتشجيعهم على العمل من أجل تحقيق المساواة؛ وضمان تقديم الخدمات على قدم المساواة. 20

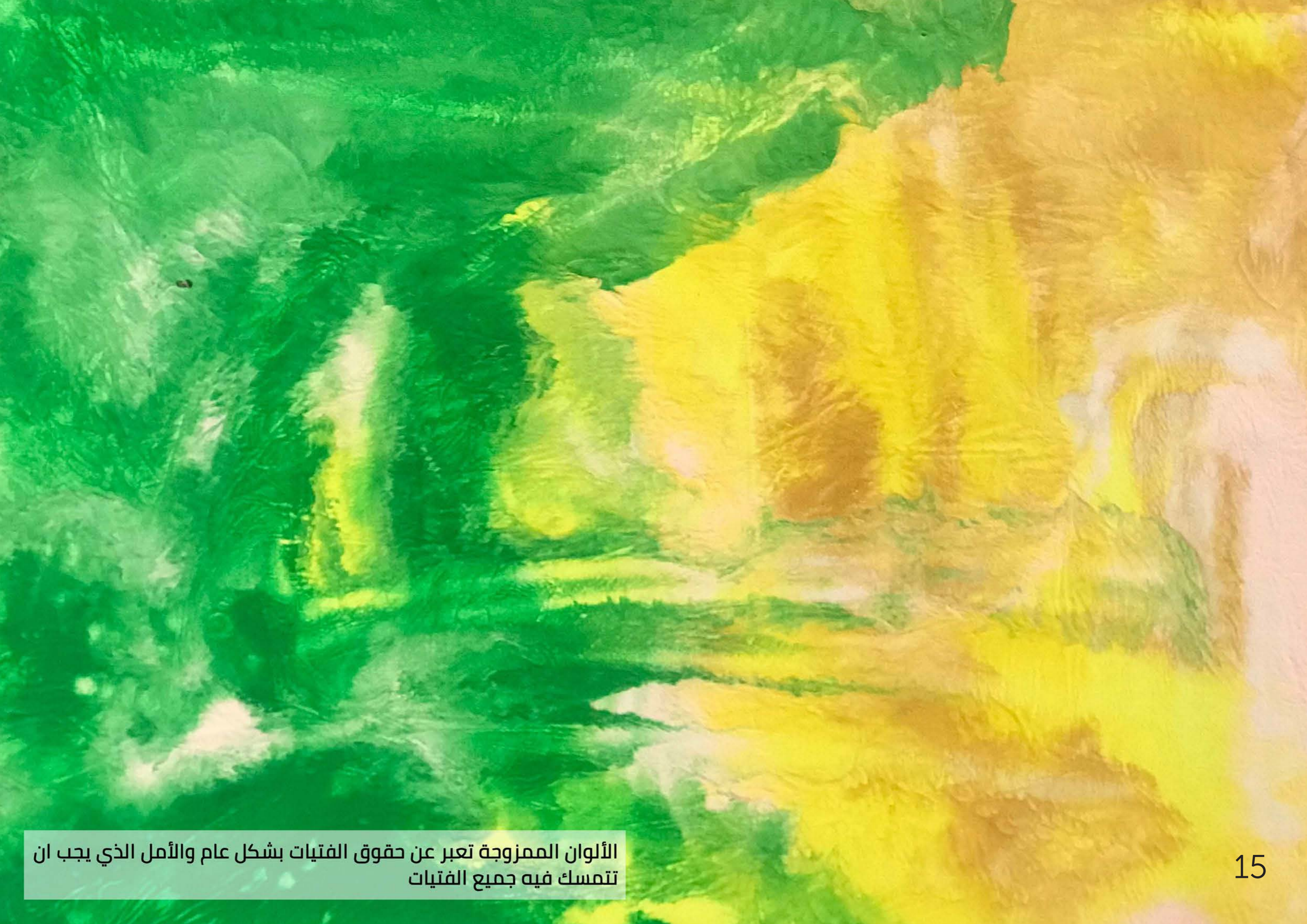
هذه اللوحة تعبر عن فرح الفتيات ومشاعرهم عندما يحفزهم الاهل واعطائهم الثقة اللازمة للسعي وراء أطلامهم وتحقيق أهدافهم

الهدف رقم 2: القضاء على جميع الممارسات والسلوكيات الثقافية السلبية ضد الفتيات.



ويشمل ذلك: اتخاذ إجراءات من أجل تغيير النظرة السلبية لدى البعض تجاه الفتيات، وضمان عدم تضرر الفتيات بسبب المعتقدات والممارسات الدينية والتقليدية؛ وتزويد الأمهات صغار السن/ الفتيات الحوامل بالفرص التعليمية، وتشجيع الفتيات على النجاح في المدرسة واستكشاف الخيارات الوظيفية؛ والقضاء على حالات وأد الإناث.





الألوان الممزوجة تعبر عن حقوق الفتيات بشكل عام والأمل الذي يجب ان
تتمسك فيه جميع الفتيات

هذه اللوحة تعبر عن الفرح والسعادة
والأمل عند الفتيات وتشجيع الأهل

لا تهدمو ألامنا

لا تهدمو ألامنا

لا تهدمو ألامنا

لا تهدمو ألامنا

لا تهدمو ألامنا

لا تهدمو ألامنا

لا تهدمو ألامنا

الهدف رقم 1: القضاء على كافة أشكال التمييز ضد الفتيات.

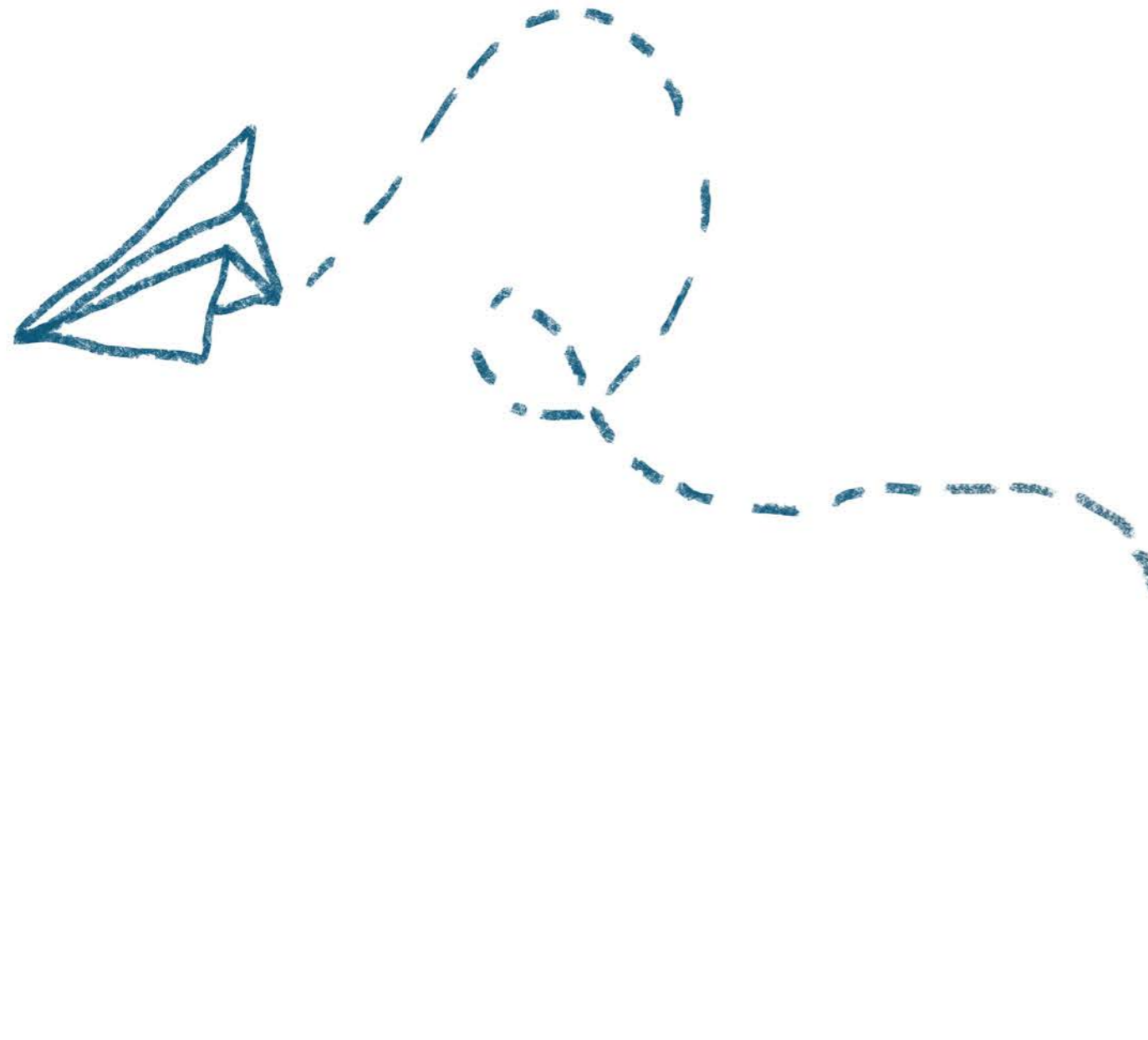
ويشمل ذلك: القضاء على ظاهرة زواج الأطفال، ووضع قوانين تضمن المساواة وتحمي الفتيات، ضمان تسجيل واقعة الولادة للفتيات، واتخاذ إجراءات تضمن تكافؤ الفرص لجميع الفتيات، وكذلك اتخاذ أي إجراءات أخرى من شأنها أن تضمن تكافؤ الفرص لجميع الفتيات.

كل يوم هم نسمع
أحكام بنات عم تنتهي
بسببه الزوج العبير! 😞

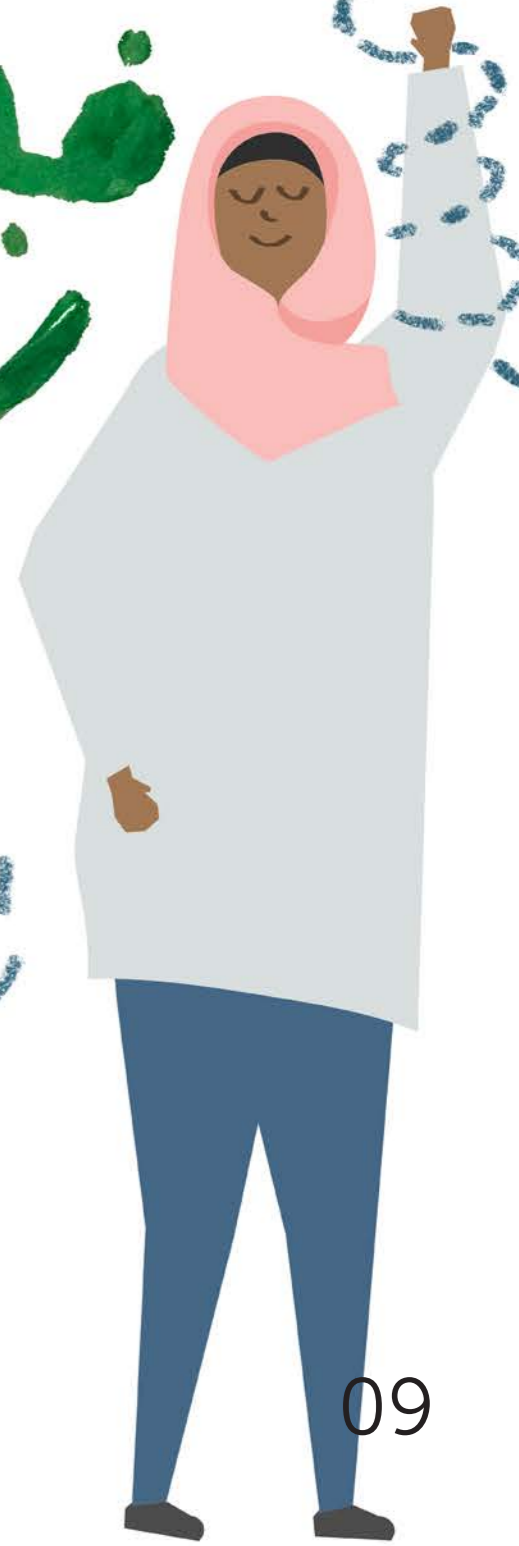


ماذا يقول إعلان بكين عن الفتيات؟

كما دُكر سابقاً، يمكن الاطلاع على الالتزامات المتعلقة بالفتيات في القسم "ل" حول "الطفلة" في منهاج إعلان بكين الرسمي؛ وستجدون في الصفحات القادمة ملخصاً لهذه الأهداف.



على شرف منفضل
سائكتين احنا
فبيننا ان يكون
تسالة للعلم



يتكون كل مجال من المجالات الرئيسية المذكورة سابقا مما يلي:

- لمحة عامة عن المشاكل والوضع الحالي للنساء والفتيات.
- مجموعة من الأهداف والغايات حل المشاكل.
- مجموعة من الإجراءات التي يتعين اتخاذها.

ملاحظة: تسلط مجالات الاهتمام الأساسية الإحدى عشر الأولى الضوء بشكل أساسي على المرأة، وتشتمل الأقسام على معلومات والتعهدات المتعلقة بالفتيات؛ بينما يبحث القسم 12 قضايا الطفلة بالتفصيل.

ماذا الآن؟

لقد مرت 25 سنة منذ أن تعهدت الحكومات والمنظمات غير الحكومية بالالتزامات الواردة في إعلان بكين.

الآن، تحاول الحكومات تحديد مدى التقدم المُحرَز (أو بعبارة أخرى، تحديد الوعود والتعهدات التي تم تحقيقها) واكتشاف ما يتعين عليهم فعله بعد ذلك ليتمكنوا من مواصلة تحسين وضع المرأة والفتاة في جميع أنحاء العالم.

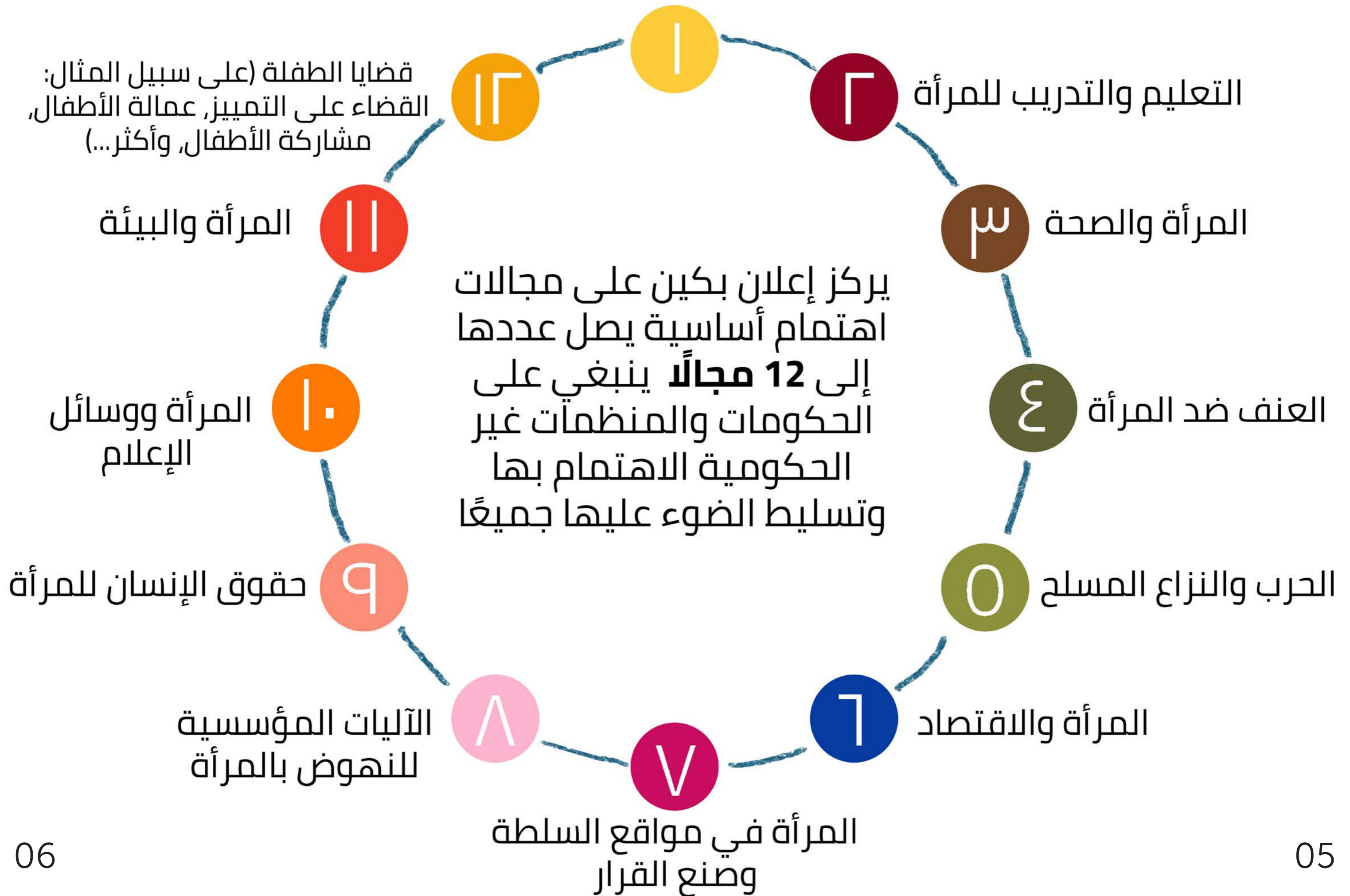
يشرح هذا الكتيب ما يلي:

- الالتزامات التي قطعتها الحكومات عام 1995 للفتيات.
- ما الذي تغير في المنطقة العربية*.
- التحديات الرئيسية التي تحتاج الحكومات إلى العمل عليها لتحسين حياة الفتيات في المستقبل.

المنطقة العربية * وفقاً لمنظمة إسكوا، تشمل 18 دولة عربية، هي: البحرين، ومصر، والعراق، والأردن، والكويت، ولبنان، وليبيا، وموريتانيا، والمغرب، وسلطنة عُمان، وفلسطين، وقطر، والمملكة العربية السعودية، والسودان، وسوريا، وتونس، والإمارات العربية المتحدة، واليمن.



المرأة والفقير



ما هو إعلان و منهاج عمل بكين؟

في عام 1995، اجتمعت الحكومات من مختلف أنحاء العالم في بكين، الصين؛ لتتعهد بالعمل من أجل ضمان تحسين أوضاع الفتيات والنساء في العالم. يمكنك الاطلاع على إعلان ومنهاج عمل بكين (أو كما تعرف باسمها المختصر "إعلان بكين") للتعرف على هذه التعهدات.

يحدد إعلان بكين الخطوات التي يجب على الحكومات والمنظمات اتخاذها لضمان حصول النساء والفتيات على حقوق متساوية مع الرجال والفتيان، حيث توافق الجميع من مختلف أنحاء العالم لحضور هذا الحدث المهم من أجل تمكين جميع النساء والفتيات من الحصول على حياة سعيدة وصحية تمامًا مثل الرجال والفتيان. وينص إعلان ومنهاج عمل بكين على أن المساواة بين النساء والرجال، والفتيات والفتيان هو حق من حقوق الإنسان التي تضمن حصول الجميع على حياة أفضل.

اللوحة تعبر عن السعادة التي تشعر بها الفتاة بتشجيع أهلها وهدفها للوصول للحلم، الألوان تعبر عن إصرار الفتيات والجهد المبذول للوصول إلى الأمل

لك شوهاديلى عم يصير
كل يوم عم اتقى
كون ماكم كبير وافنع طرفك الزواج
وعيش ما بدي تصوير
ختيار با آخر عمره راح ياخذ زهرة ياسمين
بالله عاجبكم يلي عم يهيد
كافي حرمتوها الطفولة وحرمتوها تعيش
كفا كنت جهل لعلم راي حالو
بس بدناميت يفهم انو لطفل
ما راح يربي طفل



صفحة المحتويات:

- ما هو إعلان ومنهاج عمل بكين؟ (10-04)
- الهدف رقم 1: القضاء على كافة أشكال التمييز ضد الفتيات (14)
- الهدف رقم 2: القضاء على جميع الممارسات والسلوكيات الثقافية السلبية ضد الفتيات. (17)
- الهدف رقم 3: حماية الطفلة، وزيادة الوعي باحتياجاتها، وحقوقها، وإمكاناتها (20)
- الهدف رقم 4: المساواة في التعليم والتدريب للفتيات (21)
- الهدف رقم 5: المساواة في الصحة والتغذية للفتيات (26)
- الهدف رقم 6: وقف عمالة الأطفال (28)
- الهدف رقم 7: القضاء على العنف ضد الفتيات (32)
- الهدف رقم 8: تعزيز وعي الطفلة ومشاركتها في الحياة الاجتماعية، والاقتصادية، والسياسية (33)
- الهدف رقم 9: العمل مع الأسر لدعم الفتيات لتحقيق النجاح وتكافؤ الفرص (36)
- ماذا يعني هذا في المنطقة العربية؟ (38-44)
- التوصيات (45)
- تعريفات المصطلحات (49-52)
- مراجع ومزيد من المعلومات (55-60)

يتحدث هذا الكتيب المناسب للمراهقين عن إعلان ومنهاج عمل بكين (1995). يشتمل الكتيب على ملخص عما تضمنه إعلان بكين وماذا يعني للمنطقة العربية. يتحدث الفصل الرابع من إعلان بكين عن الطفلة، ويقدم هذا الكتيب لمحة عامة عن الوعود التي قطعت بهذا الخصوص، والتقدم المحرز نحو تحقيق هذه الوعود في المنطقة العربية في عام 2019؛ أي بعد 25 سنة من تاريخ التوقيع على إعلان بكين.

تم تصميم هذا الكتيب بالتعاون مع عدد من الفتيات السوريات والفلسطينيات والأردنيات المقيمت في الأردن. جميع الرسوم التوضيحية التي تشاهدونها مستوحاة من مدخلاتهن وأفكارهن وأعمالهن الفنية المتعلقة بالمجالات الرئيسية التي يغطيها إعلان ومنهاج عمل بكين ذات الصلة بالطفلة. كما تم الاستفادة من كلماتهم وقصائدهن وأعمالهن الفنية وتوصياتهن المستقبلية بشكل مباشر في تصميم الكتيب.



تم تصميم هذا الكتيب من قبل الأورندا ترايب التي قادت ورش العمل الفنية مع برامج منظمة إنقاذ الطفل حول إعلان بكين من خلال سرد القصص عن زواج الأطفال. شاركت 23 فتاة سورية وفلسطينية وأردنية مقيمت في الأردن في ورش العمل، حيث جاءت هذه الرسوم التوضيحية مستوحاة من أعمالهم الفنية. هذا الكتيب هو نتاج التعاون المشترك مع منظمة إنقاذ الطفل، ومنظمة إسكوا، ومنظمة الأمم المتحدة للمرأة، واليونيسيف، و الأورندا ترايب .

من خلال عينيها:

رأي الفتيات في إعلان ومنهاج
عمل بيكن (1995) في المنطقة
العربية، بعد 25 سنة

